



IRAQI
Academic Scientific Journals



العراقية
المجلات الأكاديمية العلمية



ISSN: 2663-9033 (Online) | ISSN: 2616-6224 (Print)

Journal of Language Studies

Contents available at: <http://jls.tu.edu.iq>

Adjective in Linguistic Schools: Traditional, Generative, Cognitive

Inst. Serwan Samen Ahmed *
Kurdish Department, University of Kurkik
E-mail: Serwansamen4@gmail.com

Asst. Inst. Aram Rasheed Majeed
General Directorate of Education of Kirkuk
E-mail: arammajeed@gmail.com

Keywords: -adjective -traditional -generative -cognitive	Abstract The research is titled (Adjective in linguistic schools - traditional, generative, Cognitive). The research aims to study the adjective in the Kurdish language as a linguistic category. The types of adjectives were classified according to the linguistic schools, based on many principles. The traditional school concerned with the semantic principle to determine the class of adjectives. In the Generative school, the principle of position and function were two basic principles for defining an adjective. In the Cognitive theory, the principles of the adjective-noun relationship, the position of the adjective from the noun, and how the characteristics of nouns are presented through adjectives, were basic principles for defining the adjective and its types. The research is divided into three parts, the first section includes a review and a historical presentation of the researchers' concerns in classifying adjectives and their forms in the Kurdish language. In the second section of the research, examples of adjectives in the Kurdish language are presented from the perspective of the generative theory. Especially on the principle of syntactic case and the X-bar theory.
Article Info <hr/> Article history: Received: 12-7-2021 Accepted: 1-9-2021 Available online 23-1-2022	

* Corresponding Author: Serwan Samen, E-Mail: Serwansamen4@gmail.com
Tel: +964750780610 , Affiliation: University of Kurkik -Iraq

	In the third section, I dealt with the classification of adjectives in the Kurdish language from the perspective of Cognitive grammar.
--	--

الصفة في المدارس اللغوية – التقليدية، التوليدية، الإدراكية/العرفنة

م. سيروان سمين احمد – كلية التربية للعلوم الإنسانية – جامعة كركوك

م. م. ارام رشيد مجيد – المديرية العامة لتربية كركوك

<p>الخلاصة : البحث بعنوان (الصفة في المدارس اللغوية – التقليدية، التوليدية، الإدراكية/العرفنة). يهدف البحث الى دراسة الصفة في اللغة الكوردية كقناة لغوية. صنفت أنواع الصفات حسب المدارس اللغوية مبنيا على مبادئ عديدة. المدرسة التقليدية اهتمت بمبدأ الدلالة لتحديد فئة الصفات. و في المدرسة التوليدية، فإن مبدأ الموقع و الوظيفة كانا مبدءان أساسيان لتحديد الصفة. أما في النظرية العرفنية، فإن مبادئ علاقة الصفة بالإسم و موقع الصفة من الإسم و كيفية عرض خصائص الأسماء عن طريق الصفات، كانت مبادئ أساسية لتحديد الصفة و أنواعها .</p> <p>ينقسم البحث الى ثلاثة أقسام، القسم الأول تضمن مراجعة و عرض تاريخي لاهتمامات الباحثين في تصنيف الصفات و أشكالها في اللغة الكوردية .</p> <p>وفي القسم الثاني من البحث، عرضت أمثلة الصفات في اللغة الكوردية من منظور النظرية التوليدية. وخاصة على مبدأ الحالة الإعرابية و نظرية X- بار.</p> <p>أما في القسم الثالث، فتناولت تصنيف الصفات في اللغة الكوردية من منظور القواعد العرفنية/الإدراكية.</p>	<p>الكلمات الدالة:-</p> <p>-الصفة -التقليدية -التوليدية -الإدراكية</p> <p>معلومات البحث تاريخ البحث:</p> <p>الاستلام: ٢٠٢١-٧-١٢ القبول: ٢٠٢١-٩-١ التوفر على النت 23-1-2022</p>
---	---

ئاوھلناو له نيوان قوتابخانەى تەقلیدىي و بەرھەمھەننان و درکپنکران دا

م. سيروان سمين احمد – كلية التربية للعلوم الإنسانية – جامعة كركوك

م. ي. ارام رشيد مجيد – المديرية العامة لتربية كركوك

پيشەكى:

ئاوھلناو نيوانى ليكۆلئىنەوھەكە:

ئەم ليكۆلئىنەوھەكە بە ناوھلناو (ئاوھلناو له نيوان قوتابخانەى تەقلیدىي و بەرھەمھەننان و درکپنکران)دايە، ھەولئىكە بۆ خستتەرووى ئاوھلناو له قوتابخانە جياوازەكاندا له رووى جۆر و پۆلئىكران و ئەرك و فۆرم و جيگەوتەوھ .

سنوورى ليكۆلئىنەوھەكە :

ئاوھلناو له چۆھى قوتابخانەى تەقلیدىي و بەرھەمھەننان و درکپنكردندايە .

رييازى ليكۆلئىنەوھەكە :

لەم ليكۆلئىنەوھەكە رىيازى و ھسفى شىكارى پەيرەو كر اوھ، لە قوتابخانەى تەقلیدىي پيداچوونەوھ كر اوھ بۆكارەكانى پيشوو كر او و دواتر بەپىي تىورى بەرھەمھەننان و درکپنكران و ھسفى ئاوھلناوھەكان كر اوھ و داتاكان شىكاروھتەوھ .

گرنگىي ليكۆلئىنەوھەكە :

ديارىكرانى فۆرمەكانى ئاوھلناو بە پىي قوتابخانەكان، ھەروھە خستتەرووى ئەم پىوھانەى كە قوتابخانەكان بۆ ديارىكرانى فۆرمى ئاوھلناوھەكان داياتناوھ .

ئاوھروكى ليكۆلئىنەوھەكە :

ئەم ليكۆلئىنەوھەكە جگە له پيشەكى و ئەنجام و ليستى سەرچاوھەكان له سى تەوھ پىكھاتووھ : لەتەوھرى يەكەمدا باس له تىروانى قوتابخانەى تەقلیدىي بۆ ئاوھلناو كر اوھ، و بنەماكانى ديارىكران و جياكردەوھى بەشەكان ئاخواتن خراوھتە روو، لە تەوھرى دووھەمدا باس له رىزمانى بەرھەمھەننان و تايبەتمەندىيەكانى ئاوھلناو لەرىزمانى بەرھەمھەننان كر اوھ لەتەوھرى سىھەمدا باس له زانستى زمانى درکپنكران و تىروانى بۆ ليكدانەوھى ئاوھلناو و پۆلئىكرانى چەشنەكانى ئاوھلناو بەپىي رىزمانى دكپنكران خراوھتە روو.

ئاوھلناو لەرىزمانى تەقلیدىي

پيداچوونەوھ و ھەلسەنگاندنى كارەكانى پيشوو

لە رىزمانى دىرپندا چەندىن فۆرم و وشە بە ئاوھلناو دانراون بە ھۆى ئەوھى پۆلى وشە و ئەرك و واتا تىكەلكراون، بە جۆرىك ئەمە وای كر دووھ سنورى ئاوھلناو زۆر فراوانتر بىت لەوھى، كە خۆى ھەيە كاتىك لە روانگەى ئەركەوھ ليكدانەوھ بۆ ئاوھلناو دكەين (ئاوھلناو وشەيەكە بۆ ھسفىكران و ديارىكرانى وشەيەكى تر بەكار دىت) (ئەورحمانى حاجى مارف، ۱۹۹۲: ۶۳). ئەمە وای كر دووھ چەندىن كەرسستەى ترى زمانى وەك (ئامرازى نيشانە، ژمارە، ئامرازى پرس، ئامرازى ناديار) بە ئاوھلناو دابنرئىت ھەر لەم روانگەيەوھ چەند پىناسەيەكى رىزمانى تەقلیدى دەخەينە روو:

”اسمىكە حال و شائى اسمەكەى پيش خۆى بەيان دەكا و بەو اسمە دەلئىن(مصوف) بە

ھەردووکیان دەلئىن (ترکيبي توصيفي) “ (کابان ۱۹۲۸: ۲۵)

”سيفت كەلیمەيەكە، بۆ تەواكرانى مەعناى ناو يان بۆ ناوبەكار دىت “ (وھبى ۱۹۲۹: ۶۱)

”خاسیەتتاف ئەو ناوھەكە جۆر و رەنگ و چۆنیەتى ناو دياریدەكات “ (ليژنەى كۆرى زانیاری

۶۷

:۲۰۱۱

كورد،

+

ھەر پىيى لىكدا نەھەي رىزمانى تەقلىدىيى ناكىرىت ئاۋەلناۋ جگە لە دىيار خەر و تەواكەرى كارى بېھىز ئەركى تر بېيىن ھەر بۇيە ئەم فۇرمانەش ئاۋەلناۋ نېيىن

۳. بەشىك لە زمانەوانەكان جۇرەكانى ئاۋەلناۋيان لە روى پىكھاتنەھە (سادە ، دارىژراۋ ، لىكراۋ) دىيارىكردە بەلام زۆرىيە وشەكان زمان بەم شىۋەيە دابەشەدەكرىت واتە ناكىرىت فۇرمى وشە بكرىتە پىۋەرى دىيارىكردنى پۇلى وشەكان .

۴. لىكدا نەھەي ئاۋەلناۋ لە رىزمانى تەقلىدىدا / نەرىتىدا جۇرەكانى ئاۋەلناۋ تىكەلكراۋە ، بەجۇرىك پەلكانى ئاۋەلناۋ و جۇرەكانى ئاۋەلناۋ لاي ھەندىك لە زمانەوانەكان تىكەلكراۋە لە كاتىكدا پەلكانى ئاۋەلناۋ پەيۋەندى بەجۇرى ئاۋەلناۋە نىيە و مۇرفىمەكانى (تر ، ترين) دوو مۇرفىمى رىزمانىيە و دەچنە سەر ئاۋەلناۋ جۇرى نويى ئاۋەلناۋ دروست ناكەن (بۇيە راست نىيە ۋەك وشەي جيا تەماشابكرىن واتە وشەي نويى رۇناتىن بەلكو فۇرمى جۇر بەجۇرى يەك وشە دەردەبىرن .

۵. جۇرەكانى ئاۋەلناۋ لاي نوسەرانى كورد جياۋازە ھەر يەكەيان چەند جۇرىكى ئاۋەلناۋيان دىيارىكردە بەھۇي ئەھەي ھەر يەكەيان ئەرك يان واتايان كىردە بە پىۋەر يان ھەندىكىان ئەرك و واتايان تىكەلكردە .

بەھەكانى دىيارىكردن و جياكردنەھەي بەھەكانى ئاخاۋتن

دىيارىكردنى پۇلەرگەزى فەرھەنگىيى

۶. وشە توخمى بەنەرتى سىنتاكسە . پىرسىيار مەكە ئەھەيە؛ جۇرەكانى وشە چىيىن؟ چۇن وشەكان جياكەرىنەھە بۇ چەشەنەكانىيان؟ ئايا راستەھۇخۇ وشەكان بۇ بەھەكانى ئاخاۋتن parts of speech ، كىردار ، ..؟ يان بە پىيى پۇلەرگەزەكان جياكەرىنەھە؟

لە سىنتاكسى نويدا، وشەكان راستەھۇخۇ بۇ بەھەكانى ئاخاۋتن جياناكرىنەھە، بەلكو بە پىيى پۇلەرگەزەكان جياكەرىنەھە. ئەدگارى ھاۋبەشى بەشە ئاخاۋتنەكان، پۇلەرگەزىك پىكەھىنن. دەتوانرىت وشەكان بە پىيى سى-شا-مەرج criteria بۇ پۇلەرگەزى فەرھەنگىيى جياۋاز پۇلەنكرىن:

۱. بە پىيى واتا (سىمانتىك)

۲. بە پىيى فۇرمى مۇرفۇلۇزىيى

۳. بە پىيى گۇكردنى/ئەركى سىنتاكسىيى (دابەشەبون distribution)

ئىستا تاقىيدەكەينەھە با بزانىن كام شا-مەرجەيان زياتر كىردەيە (عەمەلى) و شا-مەرجىكى تەواۋ گونجاۋە.

دەتوانرىت بە پىيى واتاكانىيان، وشەكان پۇلەنكرىن. شا-مەرجى سىمانتىكىيى بەنەرتىيى بۇ ھەر يەكەيك لە ناۋ (N) ، كىردار (V) ، ئاۋەلناۋ (A) و ئاۋەلكىردار (Adv) بەم شىۋەيەيە خوار ھەھەيە:

(a) N: ئامازە بۇ كەسىك، شتىك، .. دەكات.

(b) V: ئامازە بۇ كىردە و چالاكىيى action دەكات.

(c) A: ئامازە بۇ تاييەتمەندىتىيى property و جۇرىتىيى دەكات.

(d) Adv: ئامازە بۇ كات، شوين، فرە-جارىيى و چۇنىيەتىيى كىردە و چالاكىيى (كىردار) دەكات.

زۇرجار شا-مەرجى سىمانتىكىيى لە پۇلەنكرىن وشەكاندا رۇلى يەكلاكەرى ھەيە، بەلام ھەندىكجار ناتوانرىت بە پىيى ئەم شا-مەرجە ھەندىك وشە پۇلەنكرىن (ا) بۇ نمونە ناتوانرىت وشەي (شىرىيىن) پۇلەرگەزە فەرھەنگىيەكەي دىيارىيىكرىت، ئەمەيش بە ھۇي ئەھە وەرچەرخانەھە conversion ، كە بەسەر وشەكەدا ھاتوۋە. وشەي (شىرىيىن) لە ھەردوۋ پۇلەرگەزى ناۋ و ئاۋەلناۋدا پۇلەندەكرىت. پەيۋەست بە وشەكانى (ئازاد، ژيان، ..) يش بەھەمان

شېۋىيە، بە جۆرىك (ئازاد) لە پۆلەرگەزى ناو و ئاۋەلناو پۆلىندەكەرىت. وشەى (ژيان) لە پۆلەرگەزى ناو و ناۋى كردارىيى (چاۋگ) پۆلىندەكەرىت. (ب) ژمارەيەكى زۆر لە وشە ھەيە لەگەل ئەو پېناسانە يەكناگر نەو، كە خرانەرۋو، بۆ نمونە وشەكانى (خۆشەويستىي، نىشتىمانپەرۋەرىي، رىق، ھەز، ..) نامازە بە ھىچ شىتەك، كەسەك، .. ناكەن، بەلام لە پۆلەرگەزى ناو پۆلىندەكەرىن. وشەكانى (ھەبوو، بوو، ..) كەردە و چالاككەيان تىدانىيە، بەلام لە پۆلەرگەزى كردارن .

شا-مەرجى فۆرمى مۆرفۆلۇژىي لە دياربىكەردى پۆلەرگەزى وشەكاندا، بايەخ بە فۆرمى وشەكان دەدات. لىرەدا چەند تايبەتمەندىيەكى فۆرمى مۆرفۆلۇژىي پۆلەرگەزەكان دەخەينەرۋو:

- a. N + مۆرفىمى كۆ /-ان/
 - b. N + مۆرفىمى ناسراۋىي /-ەكە/ و نەناسراۋىي /-ئەك/.
 - c. V + مۆرفىمى تافى رانەبوردو /-دە/
 - d. V + كلىتەيەكەكانى كۆمەلەى /م - يەن، يەت-ن، يەت/ات - ن/ لە تافى رانەبوردو.
 - e. Adj + مۆرفىمى پلەى بەراورد /-تر/ و پلەى بالا /-تريين/.
- (3)

a. N: دايكان، دايكەكە، دايكەك، باۋكان، باۋكەكە، باۋكەك، مندالان، مندالەكە، مندالەك، ..

b. V: دەرۋم - دەرۋىن، دەرۋىت - دەرۋىن، دەرۋات - دەرۋىن

c. A: چاك - چاكتر - چاكترىين

ئاتوانرەيت لە پۆلىنكەردىدا، ئەدگارى مۆرفۆلۇژىيەنى ھەر پۆلەرگەزىكى فەرھەنگىي بە لاۋەنرەيت و ئارەزو مەندانە نىيشانەكان بەكاربەينرىن. كردار ئاتوانرەيت نىيشانەكانى كۆ، ناسراۋىي، نەناسراۋىي، پلەى بەراورد و پلەى بالا ۋە بەرگەرىت. ناو و ئاۋەلناۋىش نىيشانەى تاف ۋەرناگرن.

شا-مەرجى مۆرفۆلۇژىيەنى بۇ دياربىكەردى چەشنى چەندىن پۆلەرگەزى فەرھەنگىي بەكار دەھينرەيت، بەلام ئاتوانرەيت (ۋەكو لە شا-مەرجى دواتر دەردەكەۋىت) بە تەنھا شا-مەرجىكى تەۋاۋ و كۆتايى دابنرەيت و بەكاربەينرەيت.

گرنكترىين شا-مەرج بۇ دياربىكەردى پۆلەرگەزى فەرھەنگىي وشەكان؛ پشەتەستتە بە گۆكردى/ئەركى function سىنتاكسىي، يان دابەشبوۋى وشەكان لەو جىكەوتانەى، كە بۆيان دەگونجىن. ئىستەبا تاقىيەكەينەۋە و دياربىكەين چىي پۆلەرگەزىكى فەرھەنگىي دەتوانرەيت لەم جىكەۋتە بۆشانەى رستەكانى خوار مەۋدا دەربكەۋىت.

(4)

a. ئەو ى ھەيە.

b. ئەو دەتوانرەيت.....

c. ئەو گۆلەەكە بۆندەكات .

d. ئەو رىدەكات.

e. ئەو قوتابخانە دەرواتەۋە.

پۆلەرگەزى (N)، V، A، Adv، و (P) دەتوانن لەو جىكەۋتە بۆشانە دەربكەۋن. لە رستەكانى خوار مەۋدا، پۆلەرگەزەكان لە جىكەۋتە بۆشەكان دانراۋن. ئەۋەى تىبىيىيەدەكەرىت، تارادەيەكى زۆر تەنھا يەك پۆلەرگەزى فەرھەنگىي دەتوانرەيت لەو جىكەۋتە بۆشانەدا دەربكەۋىت، ئەۋىش بەپىي دابەشبوۋن و گۆكردى/ئەركى وشەكان دەبىت.

(5)

a. ئەو كۆمپىتەرى/كەتتەيى/ئوتومبىلەكى ھەيە.

b. ئەو بانگکردى/گەورەي/بەپەلەي/لەي ھەيە. (6)

a. ئەو دەتوانىت مەلەبكات/وئەبەكشيت.
b. ئەو دەتوانىت كۆمپىتەر/گەورە/بەپەلە/بە. (7)

a. ئەو گولە سوورەكە/جوانەكە/پەمەيەكە/بچووكەكە بۆندەكات.
b. ئەو گولە كۆمپىتەر/مەلەبكات/بەپەلە/بۆ - ەكە بۆندەكات. (8)

a. ئەو بەجوانىي/بەخىرايى/بەپەلە رېدەكات.
b. ئەو رادىئو/وئەدەكشيت/سوور/لە رېدەكات. (9)

a. ئەو بۆ/لە قوتابخانە دەرواتەو.
b. ئەو بۆ / لە كۆمپىتەر/رېدەكات/گەورە/بەخىرايى قوتابخانە دەرواتەو.

ئەو داتايانەي ئىستا خرانەر، بە ھەردوو نمونەي رستە رىزمانىيەكان و نارىزمانىيەكانەو، دەرىدەخەن، كە بۆ ھەر جىكەتەيەكى بۆش لە رستەكاندا، پۆلەر گەزىكى فەرھەنگىي تايبەتەي ھەيە، ناتوانىت نارەزومەندانە و سەرپشكىيانە پۆلەر گەزەكان بەسەر جىكەتەكانى رستەدا دابەش بىكرىن، بەلكو ژىنگەي سىنتاكسىي syntactic environment ديارىدەكات، كە كام پۆلەر گەز دەتوانىت لە جىكەتەكاندا دەرىكەيەت- (Carnie,2012:p33).

35)

ئاوھلناو لە قوتابخانەي بەرھەمھىناندا

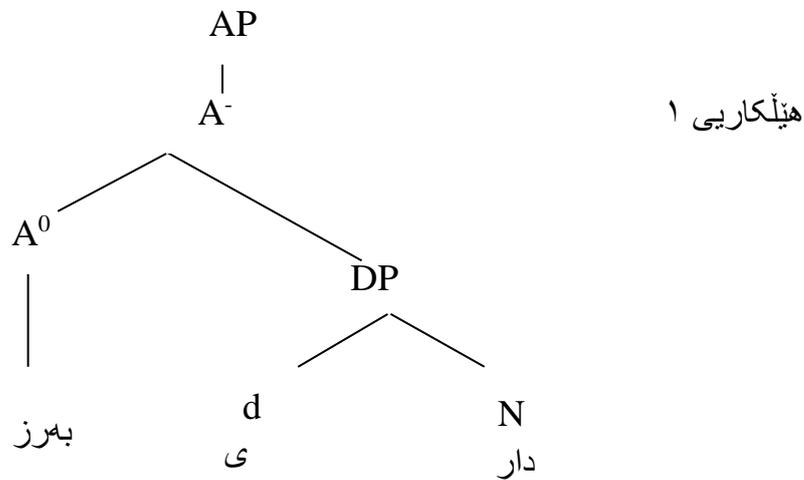
ئەگەر سەدەي بىستەم بەوە بناسرىتەو كە زۆربەي تىورىي و بۆچوونە زمانەوانىيەكانى پەيوەست بەلىكۆلىنەوەي زمانى لە بوار و پسپورىيە جياوازەكاندا سەرى ھەلدا بىت ، ئەو رىزمانى بەرھەمھىنانان و گۆزانەو تۈانى لە ماوہەكى كەمدا بال بىكشيت بەسەر گشت بۆچونەكانى تر ئەم تىورە بو بە بنەما بۆ تىورەكانى تر ھەرۋەھا گشت تىورە نوپكانى تر ناوھروك و ھەلوئىستىيان لە بوارى زماندا بە پلەي يەكەم لەگەل رىزمانى بەرھەمھىناندا بەراورد دەكەن ، زاراوہي رىزمانى بەرھەمھىنان كە لە ناوھراستى پەنجاكاندا لەلايەن چۆمسكىيەو دامەزرا ئەمەش ، پاش بلاو بونەوہي كىتەبەكى چۆمسكى (رۈننە سىنتاكسىيەكان) ى لە سالى ۱۹۵۷ ھاتەكايەو.

بە راي چۆمسكى فەرھەنگى ئاوەزىي وشەكانى زمانى تىدايە ، ھەرۋەھا (فەرھەنگ (lexicon) پىرەوئى كۆ زانىار يىەكانى زمانى مرقە ،(زانىار يىە سىنتاكسىي و واتايىەكان لەفەرھەنگدا تۆمار كراون ئەوھش دەستەبەرى ئەو دەكات، ئاخىوہرى گشت زمانىك دروستەي دروست و اتا راست و پىچەوانەكەي بناسرىتەو (عەبدولجەبار مستەفا ، ۲۰۲۰: لا ۶) بەواتايەكى تر ھەموو ئەو وشانەي لە ناو مىشكدا خەزىنكراون زانىارى فۆنۆلۆژى و مۆرفۆلۆژى و سىنتاكسىي و سىمانتىكى و پراگماتىكىيەكان لە وشەنامەكەي ناو مىشكىدا تۆمار كراون ، ھەرۋەھا چۆمسكى پىي وايە زمان ديار دەيەكى ھۆشەكەيە بۆيە تەنھا گرىنگىدان بە پىكھاتە دەرىبىنەكان لە لىكۆلىنەوہي زماندا بەس نىيە وەك لاي رەوشتىيەكان دەبىنرا، كەواتە بەشەكانى ئاخاوتن لە رىزمانى بەرھەمھىناندا وەك بابەتەيك نرىكەدەبنەو لە زانستى زمانى دەروونى بەو پىيەي بەشەكانى ئاخاوتن لە روانگەي زانستى زمانى دەروونىيەو لە يادگەي درىزخايەن دا پارىزراوہ ھەرۋەھا لەسەر بنەماي لىكچونى واتايى ، دەنگى..... ھتد) پۆلىنكراون بۆ نمونە ئەو وشانەي بەيەك فۆنىم دەستپىدەكەن يان ئەو وشانەي يەك واتايان ھەيە ھتد) لەم روانگەيەو وشەكان كۆمەلىك زانىارى ھاوبەش لە خۆدەگرن ئىتر ئەو بەشە ئاخاوتنە (ناو ، ئاوەلناو ، ژمارە ، كردار

...هتد) بئت لهسەر بنه‌مای ئهو زانیارییه هاوبه‌شانه بهیه‌کهوه پۆلنکی ریزمانی پیکده‌هینن له‌م روانگه‌یهوه ریزمانی بهرهمه‌هینان تیروانینیکی مودولاریبیانه‌یان بۆ زمان هه‌یه هه‌ر بۆیه لیکۆلینهوه‌ی زمانیان دابه‌شکردو به‌سەر چه‌ند بوارنکی جیاواز و سه‌ربه‌خۆدا هه‌ریه‌که له (سینتاکس ، سیمانتیک ، مۆرفولوژی ، فونولوژی ، پراگماتیک) یان جیاکردۆتهوه هه‌ریه‌که‌یان دووره له‌وانی تر و له ئاوێزی مرفویشدا جیاکراونه‌تهوه بۆ نمونه مودولی سینتاکس ئهو شوینه‌ی ئاوێز ، که گرنگی خسته پالیه‌کی وشه‌کانی زمان ده‌دات بۆ پیکه‌هینانی رسته‌کان به‌هه‌مان شیوه مودولی فونولوژی گرنگی به‌خسته‌پالیه‌کی ده‌نگه‌ زمانیه‌کان و یاسا فونولوژییه‌کان ده‌دات که وشه‌کانی زمانه‌که پیکده‌هینن ئهم تیروانینه مودولاریبیانه بۆ زمان و ئاوێز راستیتی جیاکردنه‌وه و دابه‌شکردنی زمان لیکۆلینهوه زمانیه‌کان بۆ لقی و وه‌چه لقی جیاواز ده‌سه‌لمیذیت ئهو دارشخانه‌ی خۆیان جیاوازن و هاوبه‌شییان نییه (کاروان عومەر & شیلان رحیم، ۲۰۱۹: ۲۸) له ریزمانی بهرهمه‌هینان و گویزانه‌وه گرنگی زۆر به‌ سینتاکس دراوه له‌م روانگه‌یهوه لیکدانه‌وه‌ی ئاوێلناو به‌ پێی ریزمانی هه‌مینان و گویزانه‌وه جیاوازه له‌ قوتابخانه‌ی ته‌قلیدی به‌ پێیه‌ی له‌ ریزمانی ته‌قلیدیدا ئاوێلناو وه‌کو که‌سه‌سته‌ی سه‌ر بار و ته‌واو که‌ر ده‌بینرا به‌لام له‌ ریزمانی بهرهمه‌هینان و گویزانه‌وه‌دا ئاوێلناو که‌سه‌سته‌یه‌کی پرۆژسه‌زده‌ر و حوکمه‌کەر و دۆخده‌ره له‌ خواره‌وه ئهمانه ده‌خه‌ینه‌روو .

تایبه‌تمه‌ندییه‌کانی ئاوێلناو له‌ تیۆری بهرهمه‌هیناندا

۱. ئاوێلناوه‌کان وه‌کو به‌شه ئاخواتنیک یه‌کسان به‌ فریزی ئاوێلناوی له‌ سینتاکسدا ، واته‌ هه‌موو ئاوێلناویک له‌ سینتاکسدا پرۆژه سازدانی فریزی هه‌یه ، که فریزی ئاوێلناوییه
۲. کاتیک ئاوێلناوه‌کان له‌ سینتاکسدا له‌گه‌ڵ فریزی ناوییدا دین ، فریزی خسته‌پالی ئاوێلناوی پیکده‌هینن ، که ئاوێلناوه‌که دۆخی ریزمانی به‌ فریزه‌ ناوییه‌که ده‌به‌خشیت (دۆخی خسته‌پالی genitive) هه‌روه‌ها ئاوێلناوه‌که ئه‌رکی (به‌کاره‌ینانی ئاوێلناوی attributive) ده‌بیت .



۳. ئاوێلناو له‌ دروسته‌ی کردار به‌ندییدا وه‌ک پریدیکات گۆده‌کات/ئهرک ده‌بینیت ، چونکه کرداری به‌ستینه‌ر به‌ته‌نها واتا نابه‌خشیت و توانای هه‌لاویژکردنیشی نییه‌ بروانه نمونه‌ی (۱۰)
۱۰. زستان سارده .
۴. ئاوێلناو له‌ دروسته‌ی فریزی خسته‌پالییدا ده‌بیته‌ سه‌ری فریزه‌که ، ئهمه‌ش جیاوازه له‌ بۆچوونی ته‌قلیدییه‌کان ئاوێلناویان به‌ که‌سه‌سته‌ی سه‌ر بار داده‌نا .
۵. جیکه‌وته‌ی ئاوێلناوه‌کان له‌ فریزه‌کاندا به‌م شیوه‌یه :
- أ/ له‌ جیکه‌وته‌ی به‌کاره‌ینانی ئاوێلناوییدا (attributive) ئاوێلناوه‌کان سه‌رکۆتان.
۱۱. گۆلی سوور

ب/ له پلهی بهر اوردا ئاوه لئاوه کان له جیکه تهی به کارهینانی ئاوه لئاویددا (attributive) ئاوه لئاوه کان سرکوتان .

۱۲. خانوویهکی گهوره تر

پ/ له پلهی بالادا له جیکه تهی به کارهینانی ئاوه لئاویددا (attributive) ئاوه لئاوه کان ده بنه سره مهتا

۱۳. بهر زترین خانوو

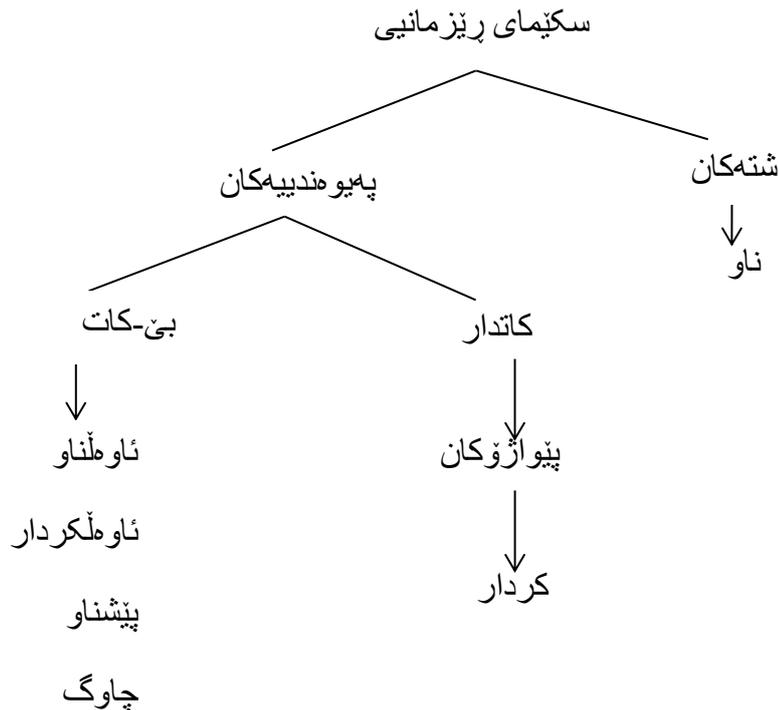
۱۴. جوانترین گول

زانستی زمانی درکپیکردن

سهر هه لئانی ئهم ریبازه زمانیه ده گهر یتهوه بۆسالانی (۱۹۶۰ — ۱۹۷۰) وهکو لقیك له زانستهکانی درکپیکردن به لام سهر هه لئان و گه شه کردنی ده گهر یتهوه بۆ هفتاکانی سه دهی رابردوو له ئه زجای ئه ناره زایبانهی بهرام بهر ئه و ریباز و روانگه یه، که بآلی به سه ر کایهکانی زمان و فهلسه فهدا کیشابوو، که بریتی بوون له ره تکردنه وهی ئه و تیروانینهی وهکو دهستهاتتیکی سروشتی و زگماکی سهیری زمانی ده کرد پیی و ابوو زمان له یه کهی داخراوی ئاوه زدا خوی ده نوینی، ئه م قوتابخانه زمانیه له ئیستادا به یه کیک له لقه هه ره گرنگهکانی زانستی زمان داده نریت بواری لیکۆلینه وهکانی زۆر بهی لایه نهکانی زمانی گرتوتهوه به ریگهی نوئ و بۆچوونی زانستی نوئ لیکدانه وه له زمان و ئاوهزی مرۆف و کایه زمانیهکان ده کات چهقی لیکۆلینه وهکانی ئه م زانسته بریتیه له واتا گرنگیهکی زۆر به واتا و کرده چه مکیهکان و به جه سه ته کردنی شاره زایی له لیکۆلینه وهی زمان له گه ل ئاوه ز و ریگهی تیکه لیبوونیان به یه که وه ده دریت زانستی زمانی درکپیکردن قوتابخانه یهکی هاوچه رخی لیکۆلینه وهی زمانیه، که تیایدا کۆزانیاری زمانی وهک به شیک له درکپیکردنه گشتیهکانی مرۆف و بیرکردنه وه ده خاته روو و توانای زمانی له توانا درکپیکراوه گشتیهکانی مرۆف جیانا کاته وه پیی وایه، که زمان ته نهها کۆنکریتکه ری بهر فراوانی توانا درکپیکردنه گشتیهکانی مرۆفه که ئه م توانا درکپیکراوانهش به هیه شیه وهک دابراو نین له جه سه تهی مرۆف) (کاروان عومه ر، ۲۰۱۹: ۲۷)

ئاوه لئاوه له ریزمانی درکپیکردندا

له ریزمانی درکپیکردندا، به شیه وهیهکی بنه ره تیی دوو سکیمای schema ریزمانیی هه یه، یه که میان سکیمای شتهکان things: ئه و سکیمایه یه، که له ریزماندا ئامازه به ناو، ده کات. دو هه میان سکیمای په یوه ندیه، things، که بۆ جووری کاتی/کاتدار، temporal و جووری بی-کات، atemporal دابه شه کردریت. وه چه-سکیمای subschema کاتدار ئامازه به پیواژ و کان ده کات (کردار). وه چه-سکیمای بی-کاتیش ئامازه به (ئاوه لئاوه کان، ئاوه لکرداره کان، پینشه ناوه کان، کرداره بی-تافه کان / چاوه گه کان (infinitive) ده کات. بروانه هیلکاریی (۱) (Langaker, 1991, p. 5) و (Langaker, 2008, pp. 98-100).



هیلکاری (۲): سکیمای ریزمانیی و وهچه-سکیماکانی

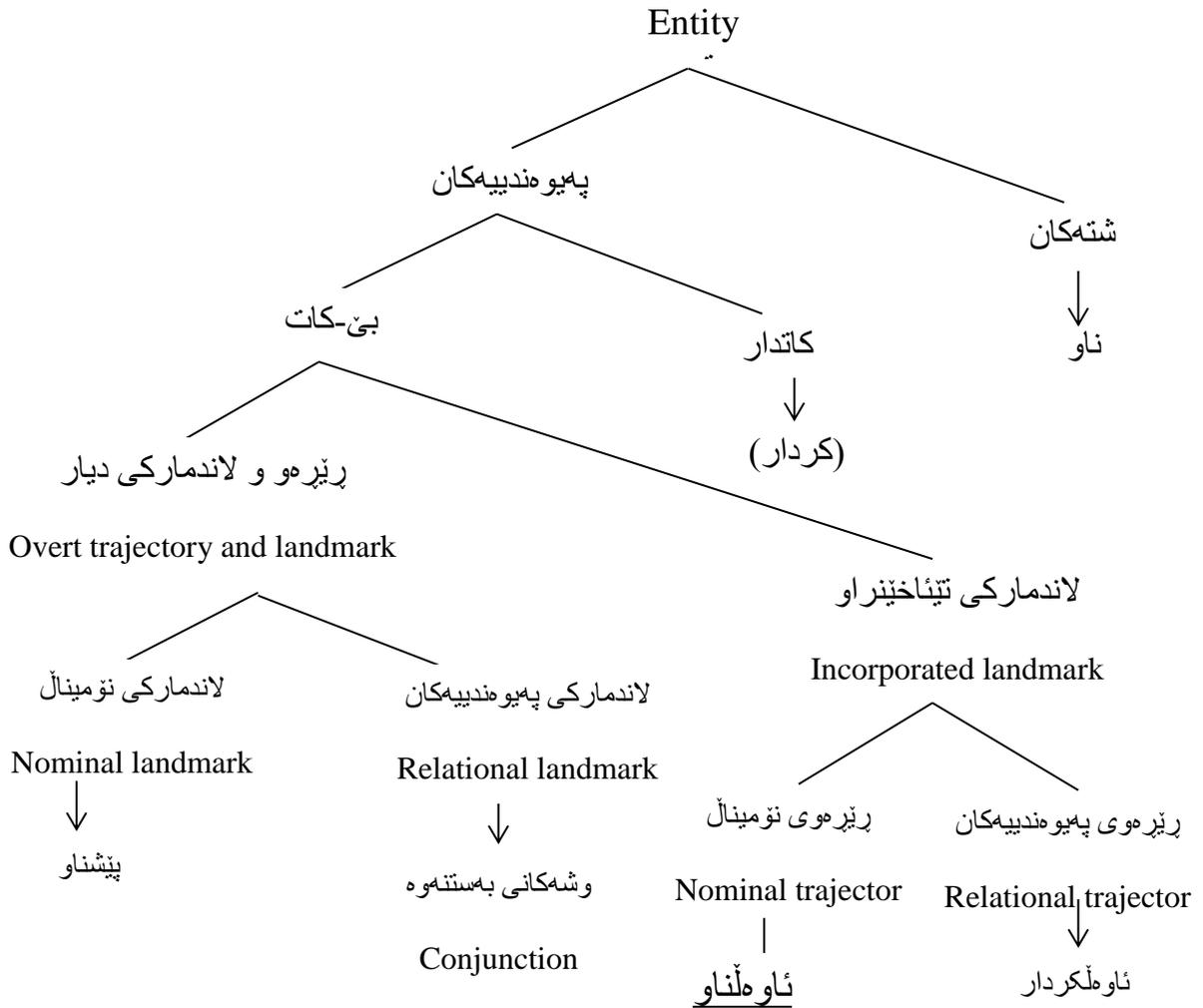
ئاوه‌لئاوه‌کان به‌پیی دروسته‌ی سیمبولیانه/رمزیانه Symbolic structure به پهيوه‌ندیی بی-کات لیکده‌درینه‌وه. سکیمای پهيوه‌ندیی بی-کات ته‌نھا ئاوه‌لئاوه‌کان ناگریته‌وه، وه‌کو له هیلکاری (۱) دا خرایه‌روو، به‌لکو سیمبوله‌هاوشیوه‌کانی دیکه‌یش ده‌گریته‌وه، وه‌کو: ئاوه‌لکر دار، پیشناوه‌کان، چاوگ. (Frännhag, 2013, 56)

دوو چه‌مکی ریزمانیی گرنگ له ریزمانی درکیپکردندا ریپرو trajectory و landmark / خالی دهرکه‌وتوو ه. ریپرو یه‌که‌م به‌شداربوو و دیارترین به‌شداربووه له پهيوه‌ندیی دهرکه‌وتوو دا. خالی دهرکه‌وتوویش / لاندمارک دوو ههم به‌شداربووی پهيوه‌ندیی دهرکه‌وتوو ه (Evans, 2007, p. 119, 214). له کاتی‌کدا ریپرو دهرکه‌وتوو‌ترین فیگه‌ره له دهربریندا، لاندمارکیش دوو ههم فیگه‌ری دهرکه‌وتوو‌ی دیاره. له پیکهاتوو‌یه‌کی تیپه‌ریی نمونه‌ییدا، ریپرو ههمیشه یان کارایه agent یان نامرازیه instrumental، له به‌رامبه‌ردا لاندمارک کارتی‌کراوه patient (Sew, 2008, p.1) .

۱۵. نه‌و جلیکی کری.

tr lm

Taylor سکیمای ریزمانیه‌کانی له ریزمانی درکیپکردندا به‌جۆرنیک پۆلینکردوو، که ئاوه‌لئاوه‌کان به‌ریپه‌وی نۆمینال دانراون. ریپه‌وی نۆمینالیش له‌گه‌ل ریپه‌وی پهيوه‌ندیانه‌دا (ئاوه‌لکر داره‌کان) لاندمارکی تیئاخینراو پیکده‌هینن. بروانه هیلکاری ژماره (۲) بو پۆلینکردنه‌که (۱۹۹۶، ۹۱).



هیلکاری (۳): پۆلینکردنی سکیمای ریزمانیی به لای Taylor هوه

دهرکهتنی ئاوهلناو لهگهڵ ناودا

ناو و ئاوهلناو پهستانیکی واتایی لهسهریهك دروسندهكهن، به جۆریك، كه تایبهتمهندییهکانی ناوهكه لیکدانهوهی ئاوهلناوهكه دیاریدهکات. ههروهها تایبهتمهندییهکانی ئاوهلناوهکههیش نهوه دیاریدهکات، که چی جۆره ناویك له دروستهی فریزهکهدا دهربکهوئیت. (Paradis, 2000, 2)

بۆ نمونه پروانه ئهم فریزهی خوارهوه:

۱۶. پیایوی بهتمهمن

ناوهکه (پیایو) بههوی تایبهتمهندییهکانیهوه ئهوه دیاریدهکات، که ئاوهلناوی له جۆری (بهتمهمن) له لهگهڵیدا دهربکهوئیت. بهلام ئاوهلناوهکانی له جۆری (بچووک- بۆ تهمن، ههزرهکار، ..هتد) لهگهڵ تایبهتمهندییهکانی ناوهکهدا پهیکال نابئیت. ههروهها به پێچهوانهوه، تایبهتمهندییهکانی ئاوهلناوی (بهتمهمن) ئهوه دیاریدهکات، که ناوی له جۆری (پیایو) لهگهڵیدا دهربکهوئیت. بهلام ریگهندات ناوهکانی له جۆری (مندال، ساوا، کۆریه، ..هتد) لهگهڵیدا دهربکهون، چونکه له لهگهڵ تایبهتمهندییهکانی ئاوهلناوهکه پهیکال نین (پروانه: سهراوهی پیشوو، ههمان لاپهه).

کاتیك ناو و ئاوهلناو دهخرینهتهکیهك، یهکهیهکی ئالۆزتر پیکدههینن. ئهو میکانیزمه، دوو توخمی پێ دهخرینهتهکیهك و دهبنه فورم-دروست و دهتوانریت و اتاکهیان لیکدریتهوه (لیکدانهوه interpretation)، پێیدهگوتریت میکانیزمی بهبرشتیه. Valence. به لای Langakere

(1988, 102) موه پهيوهندی بهرشتی له نیوان دوو توخدا تنها له یهك دؤخیکدا دهگونجیت، کاتیک توخمهکان چوونه ناویهك بن. واته ههندیك له وچه-دروسستهی ناو یهکیکیان له ریگهی پهیکالبوونی لهگهل ئهوهی دیکهیان لیکدهدریتهوه. هس بویه، لیکدانهوهی ئهوه ناو له ناوانههی، که چهند-واتایین polysemous بهزوری له ریگهی ناوه پیوهستهکانیانوه دهبیت (Paradis, 2000, 5). بؤ نمونه ناو له ناوی (گهوره) له زمانی کوردیدا ناو له ناویکی چهند-واتاییه، چونکه ئهه و اتاییههی له خوگر توه (تههمن، قهباره) بروانه (۱۷، ۱۸):

۱۷. ژوره گهوره کهمان (قهباره)

۱۸. برا گهوره کهمان (تههمن)

واتا جوړجیاوازهکانی ناو له ناویکی چهندواتایی له کؤننیکسدا/دهوروبهردا پشتهدهبهسیتیت به و اتاکانی ئهوه ناوهی، که دهخریتههکی (خستهتهکیهک). ناو له ناو مکیش دهواتایت لیکدانهوهیهکی هه لایرکراو بؤ ناوهکه بخاتهر وو (سه چاوهی پیشوو، هه مان لاپه ره). بؤ نمونه ناو له ناوی (روورمش) له (۱۹) دا.

۱۹. کهسیکی روورمش (واته کهسیکی خراب/بیژراو/نهویستراو/.. هتد دهگهیتهیت) له ریگهی کؤننیکسستهکهوه چهندواتایی ناو له ناوهکه روون بووهتهوه. ههروه ها هس له ریگهی کؤننیکسستهکهوه ناو له ناوهکه لیکدانهوهی هه لایرکراوی بؤ ناوهکه کردوه. ناو له ناوی لایه نیکی دیاریکراوی ناوهکه هه لایرکراوی و بهو لایه نهوه دهبهستریتتهوه (سه چاوهی پیشوو، هه مان لاپه ره). بؤ نمونه بروانه ناو له ناوی (سوور) له (۲۰) دا.

۲۰. سیوه سوورکه

له نمونههی (۲۰) دا، ناو له ناوی (سوور) تنها لایه نی رهنگی ناوهکههی (سیوهکه) هه لایرکردوه، به لام نهیتوانیوه لایه نهکانی دیکهی ناوهکه (بؤ نمونه، قهباره کههی، کیشی) هه لایرکرات و بیخاتهر وو. کهواته هس ناو له ناویک دهواتایت لایه نیکی دیاریکراوی ناوهکه، که هه لایرکریتهی، هه لایرکری بکات و بیخاتهر وو. کوی ناو له ناوهکان پیکهوه دهواتان هه موو لایه نهکانی ناوهکه بخه نهروو. بروانه (۲۱-۲۲).

۲۱. سیوه بچووه که

۲۲. سیوه ساغه که

ناو له ناوهکان به شیوهیهکی بهرتهی پولیکی ته موژاوی و لیلن، چونکه له رووی سیمانتیکیهوه دیاریکراو نیین. بؤ ئهوهی لیکدانهوهیهکی تهواو بؤ ناو له ناوهکان بکریت، پیوستیان به ناویکه (Paradis, 2000, 6). بؤ نمونه، نازانریت ناو له ناوی (بچووه/گهوره) نامازه به (قهباره) یان به (تههمن) یان به (پلهوپایهی کومه لایه نیی) دهکات؟ ئهوه ناوهکانه، که ئهه لایه نیی ناو له ناوهکان دهره موینهوه و لیکدانهوهیهکی دیاریکراو بؤ ناو له ناوهکان دهکن. بروانه (۲۳-۲۶)

۲۳. ژوره گهوره کهمان/بچووه کهمان (قهباره)

۲۴. برا گهوره کهمان/بچووه کهمان (تههمن)

۲۵. تو گهوره نیهیت (پلهوپایهی کومه لایه نیی)

۲۶. من بچووهی نیوه (پلهوپایهی کومه لایه نیی)

پولینکردنی چه شنهکانی ناو له ناو

Sheffer به پی ریزمانی درکپکردن دوو چه شن ناو له ناوی جیاکردوهتهوه (۱) ناو له ناوی چه شنه نمونه یهکان prototypical adjectives، لایه نیکی و اتایی ناوهکی ناوهکان دهردهخات (۲) ناو له ناوی دایه کتیک deictic adjectives، دیاریکردنی و په یوه سستبوون هاوبه شیبوونی نیوان رؤل و ئهوه به ها تایه تهیه، که داوایدهکات. (۱۹۹۶، p441). ناو له ناوی دایه کتیک نامازه به وشه یهك یان دهربر اوئیک دهکات، که و اتاکهی پشتهدهبهسیتیت بهو

کۆنتیکستەى/دەورو بەرەى تىیدا بەکار ھىنراوہ (وہکو: لىرہ، لەوئ، ئەو کەسە، .. ھتد، Sew, 2008, p2)

ھەر لە رىزمانى درکپىکر دندا، ئاوەلناوہکان بۆ دوو چەشنى دیکە دابەشکراون، کە ئەوانىش (۱) ئاوەلناوى پىوانەى/ستاندارد (۲) ئاوەلناوى جودا. ھەردوو چەشنىکەش بەکار ھىنان و دەرکەوتنىان و ھکو دوو چەشنىکەى پىشووئى ئاوەلناوہ، بە جۆرىک (۱) ئاوەلناوى جودا و ھکو ئاوەلناوى دايەکتىک و (۲) ئاوەلناوى پىوانەى و ھکو ئاوەلناوى چەشنى نمونەىبەکانە (Sew, 2008, p7).

جىوازى سىمانتىكى-سىنتاکسىيە لہ نيوان ئاوەلناوى جودا/دايەکتىک و ئاوەلناوى پىوانەى/چەشنى نمونەىبەکاندا ھەبە. ئاوەلناوى جودا بەکار ھىنانى ئاوەلناوى ھەبە attributive use دەشيت کاتىي نيت. بەلام ئاوەلناوى پىوانەى/چەشنى نمونەىبەکان کوالىتىي و جۆرىتىي ھەبوو ھەبە بەشيو ھەبە بەر دەوام دەر دەخات. ئاوەلناوى جودا لە جىکەوتەى پرىدىکاتدا دەر ناکەوت. تەنھا ئەو ئاوەلناوانەى، کە بەشيو ھى جودا و پىوانەى بەکار دەھىنرئىن، دەتوانن لە جىکەوتەى پرىدىکاتدا دەر بکەون (سەرچاوەى پىشوو، ھەمان لاپەرە).

۲۷. قوتابخانەکەى ئاسۆ کۆنە.

کەواتە دەتوانىن دوو چەشنى ئاوەلناو لە يەك-جىابکەينەوہ:

۱- ئاوەلناوى پىوانەى يان چەشنى نمونەىبەکان.

۲- ئاوەلناوى جودا يان دايەکتىک.

لە زمانى کورىيدا ئاوەلناوى دايەکتىک نىيە، چونکە ئاوەلناوہکانى زمانى کوردى لە ھەردوو جىکەوتەى پرىدىکات و بەکار ھىنانى ئاوەلناوىيدا دەر دەکەن

۲۸. دارە بەرزەکە لە دوور ھوہ ديارە. بەکار ھىنانى ئاوەلناوى

۲۹. دارەکە بەرزە. پرىدىکات

Dirven پىنج جۆرى سەر مەکىي پۆلەرگەزى ئاوەلناوى ديار يکردوہ.

۱- ئەو ئاوەلناوانەى، کە کوالىتىي/جۆرىتىي، و ھکو: جوان، باش، .. ھتد.

۲- ئەو ئاوەلناوانەى، کە پەسنى ناوہکە دەکەن descriptive لە رووى (قەبارە، شيوہ، تەمەن، رەنگ) ھوہ، و ھکو: گەورە، باز نەبى، بەتەمەن، سوور.

۳- ئەو ئاوەلناوانەى، کە ھکو ناوى بکەر و ناوى بەکار بەکار دەھىنرئىن، و ھکو: نووسەر، برىندار.

۴- ئەو ئاوەلناوانەى، کە رەگەز و بنەچە دەر دەخەن، و ھکو: ئەلمانىي، چىنىي.

۵- ئەو ئاوەلناوانەى، کە پەيوەستدارن، و ھکو (بەردىي، دارىي، پلاستىكىي).

(1999, 58)

رىزبوونى جۆرەکانى ئاوەلناو

رىزبوونى ناوہکىيانەى ئەو ئاوەلناوانەى، کە ئاماژە بە تايبەتەندىبەکانى (قەبارە، شيوہ، تەمەن، رەنگ) دەکەن، بە ھوى رىساي ديار و دەرکەوتو ھوہىہ saliency principle. ئەو جوار چەشنى ئاوەلناوہ زياتر ئاوەلناوى بابەتيا نەن. بەلام ئەو ئاوەلناوانەى، کە تايبەتەندىبەکانى (جوانىي، ناياب، بىويئە، ..) زياتر ئاوەلناوى خودىي و وابەستەى ئەو ناوہن، کە ئاماژەى بۆ دەکەن و دەبنە دەر خەرى. رىزبوونى ئەو ئاوەلناوانەى بابەتيا نەن بەپىي درکردنى مرؤقە. مرؤق سەرەتا درک بە (قەبارە) ى ھەبوو ھەکان دەکات، پىش ئەوہى درک بە (شيوہ) ى بکات، درک بە (قەبارە و شيوہ) ى ھەبوو ھەکان دەکات، پىش ئەوہى درک بە (تەمەن/کاتى دروستبوونى) ى ھەبوو ھەکان بکات، لە پىش ئەوہى درک بە (رەنگ) ى ھەبوو ھەکان بکات، درک بە (قەبارە و شيوہ و تەمەن/کاتى دروستبوون) ى دەکات. رىزبوونى ئاوەلناوہکان بەپىي رىساي ديار و دەرکەوتو

لە (۱۴) دا دەخريتەر وو. (Dirven, 1999, 63)

۳۰. قەبارە < شيوہ < تەمەن < رەنگ

۳۱. خانوویهکی گهورهی چوارگۆشهی نویم کریی.
۳۲. فهرشیکی گهورهی لاکیشیهی قاوهیم کریی.
۳۳. کۆتریکی بچووی سپیی

ئه‌نجامه‌کان

- لهم لیکۆلینموهیدا به‌چهند ئه‌نجامیک گه‌یشتین:
۱. ئاو‌لناوه‌کان له‌ قوتابخانه‌ جیاوازه‌کاندا لیکدانه‌وه و تیروانین و پۆلینکردنی جیاوازیان بۆکراوه .
 ۲. له‌ ریزمانی ته‌قلیدییدا چه‌ند جوړیک ئاو‌لناو دیاریکراون، که‌ هه‌ندیکیان له‌ روانگهی دوو قوتابخانه‌که‌ی تره‌وه به‌ ئاو‌لناو دانانرین .
 ۳. له‌ ریزمانی ته‌قلیدییدا به‌هۆی فره‌ پێوانه‌یی له‌ دیاریکردنی پۆلی ناوه‌کاندا نه‌توانراوه به‌ته‌واوتی ژماره‌ و جوړی ئاو‌لناوه‌کان پۆلینبکهن، هه‌ر ئه‌مه‌ش وایکردووه چه‌ندین فورم، که‌ ئاو‌لناوین به‌لام به‌ ئاو‌لناو دانراون .
 ۴. له‌ ریزمانی به‌ر هه‌مه‌ئیناندا ئاو‌لناوه‌کان به‌ پێی جیکه‌وته‌و ئه‌رک و حوکمکردن و دۆخ پێدانه‌وه پۆلینکراون .
 ۵. ئاو‌لناو له‌ ریزمانی ته‌قلیدییدا وه‌کو که‌رسته‌ی سه‌ر بار و دیارخه‌ر و که‌رسته‌ی لاهه‌کی له‌ رسته‌دا دانراوه، به‌لام له‌ ریزمانی به‌ر هه‌مه‌ئیناندا ئاو‌لناوه‌کان به‌ سه‌ری ریزمانی فریزه‌ خسته‌پاڵیه‌کان دانراون، واته‌ که‌رسته‌ی خورتین و هه‌روه‌ها به‌ که‌رسته‌ی دۆخ پێده‌رو حوکمه‌ر داده‌نرین .
 ۶. له‌ ریزمانی درکپێکرندا ئاو‌لناوه‌کان به‌پێی درکپێکردن پۆلینکراون، واته‌ چه‌ون درک ده‌کریت به‌ تایبه‌تمه‌ندیه‌کان ئاو‌لناوه‌کان چه‌ون له‌گه‌ل تایبه‌تمه‌ندیه‌کانی ناوه‌که‌دا یه‌کده‌گر نه‌وه .
 ۷. له‌ ریزمانی درکپێکرندا ده‌ر که‌وتنی ئاو‌لناوه‌کان به‌پێی ریگه‌ پێدانی تایبه‌تمه‌ندیه‌کانی ئه‌و ناوه‌یه‌ که‌ پێوه‌ی به‌سه‌تراوه، واته‌ ئاو‌لناوه‌که‌ بۆ خسته‌نه‌رووی تایبه‌تمه‌ندیه‌کی ناوه‌که‌ له‌ فریزه‌که‌دا ده‌ر ده‌که‌وت .
 ۸. گرنگترین جیاوازی نیوان زانستی زمانی درکپێکردن و قوتابخانه‌کانی تر (ته‌قلیدی و به‌ر هه‌مه‌ئینان) سه‌باره‌ت به‌ ئاو‌لناوه‌کان ئه‌وه‌یه، که‌ چه‌ند واتایی (Polysemous) ئاو‌لناوه‌کان له‌ ریزمانی درکپێکرندا له‌ ریگه‌ی کۆنتیکسته‌وه‌ روونده‌کریته‌وه‌ به‌لام له‌ ریزمانی ته‌قلیدی و به‌ر هه‌مه‌ئیناندا چه‌ند واتایی ئاو‌لناوه‌کان جیی بایه‌خی ئه‌و دوو قوتابخانه‌یه‌ نه‌بووه .

سه‌رچاوه‌کان

به‌زمانی کوردیی

1. Ahmed, H. (1976) Rezimani Kurdi. bergi yekem. dar al-jahiz. Begdad.
2. Amin, N. (2014) Rezimani Kurdi. Capi seyem. Capxaney Minare. Hewler
3. Bahadin, S. (1976) Rezimana Kirmanci. Begdad.
4. Cigerxwen (1961) Awa au destura zimani Kurdi. Begdad.
5. Hewrami, M. (1973) Seretayek le filoloji zimani Kurdi: Begdad.
6. Kaban, S. (1928) Muxteser serf u nehwi Kurdi. Begdad.
7. Lijney ziman u zanstekani le koRi zanyari Kurd (2011) Rezimani axewtni Kurdi. Capi duwem. Capxaney Aras: Hewler.
8. Marif, A. (1979) Rezimani Kurdi. beshi syem – aweLnaw. KoRi zanyariy 'eraq. Begdad.
9. Mistefa, A. (2020) LekoLinewe le ferheng u syntaksi Kurdi. bergi yekem. Capi yekem. Capxaney Sara: Slemani.

10. Qadir, K. and Rahim, S. (2019) Peypebirdni ferhengi awezi le zimani Kurdi le Cewey zimani dirkpikirdinda. govani zankoy HeLebce.
11. Wehbi. T. (1929) Desturi zimani Kurdi. cizmi yekem. Begdad.

به زمانی نینگلیزی:

1. Carnie, A. (2012) *Modern syntax: A coursebook*, Cambridge: Cambridge university press.
2. Dirven, R. (1999) 'The cognitive motivation for adjective sequences in attribution', *Journal of English Studies*, Vol. 1, pp. 57-67.
3. Evans, V. (2007) *A Glossary of Cognitive Linguistics*, Edinburgh: Edinburgh University Press Ltd.
4. Frännhag, H. (2013). *Interpretive Functions of Adjectives in English : A Cognitive Approach*. (Lund Studies in English; Vol. 116). [Publisher information missing].
5. Langacker, R. (1988) The nature of grammatical valence, in B. Rudzka-Ostyn, ed., 'Topics in cognitive linguistics', Benjamins, Amsterdam, pp. 91–125.
6. Langacker, R. (1991) *Foundation of Cognitive Grammar*, Vol. 2, Stanford: Stanford University Press.
7. Langacker, R. (2008) *Cognitive Grammar*, Oxford: Oxford University Press.
8. Paradis, C. (2000). Reinforcing adjectives: A cognitive semantic perspective on grammaticalization. In R. Bermúdez-Otero, D. Denison, R. Hogg, & C. B. McCully (Eds.), *Generative theory and corpus studies (Vol. Topics in English linguistics ; 31, pp. 233-258)*. Mouton de Gruyter.
9. Sew, Jyh W. (2008) 'Temporal Adjectives in Cognitive Grammar', *Centre for Language Studies*, Vol. XXXIII, No. 1, pp. 1-10.
10. Sheffer, Ronald E. Jr. (1996) Roles, Values, and Possessives: Deictic Adjectives in Noun Phrase. In Goldberg, Adele E. ed. *Conceptual Structure, Discourse and Language*, 435-447. Stanford: CSLI.
11. Taylor, John R. (1996) *Possessives in English: an exploration in cognitive grammar*. Oxford: Clarendon Press.